

Die Stand-alone-Brandmeldezentrale SecuriFire 500 ist geeignet für den Anschluss einer SecuriLine eXtended-Ringleitung mit max. 250 Teilnehmern. Die Zentrale verfügt über alle notwendigen Schnittstellen zur Anschaltung an die Feuerwehr sowie über Relaisausgänge und einen Anschluss für den externen Gerätebus. Das multilinguale Bedienfeld MIC11 ist direkt in der Türe der Zentrale integriert.

SecuriFire 500 is a stand-alone fire alarm control panel and is suitable for connecting a SecuriLine eXtended addressable loop with up to 250 participants. The control panel is equipped with all the necessary interfaces for connection to the fire brigade. It has relay outputs and a connection for the external device bus. The multilingual MIC11 control panel is integrated directly in the door of the control panel.



# SecuriFire FCP 500

## Brandmeldezentrale

### Funktion

Die Steuerung der Anlageteile und die Auswertung der Melderdaten werden mit der kompakten SecuriFire 500 Brandmeldezentrale vorgenommen. Die Melder, die breite Palette an unterschiedlichen Ein-/Ausgangsmodulen sowie Sondermelder kommunizieren via SecuriLine eXtended direkt mit der Zentrale.

### Aufbau

Jede Brandmeldezentrale SecuriFire 500 enthält im Grundausbau eine Hauptrechnereinheit und ein Bedienfeld. Die SecuriFire FCP 500 kann nicht mit anderen Zentralen vernetzt werden. Die Anschaltung an übergeordnete Systeme (z. B. Leitsysteme) und die Anschaltung des virtuellen MIC ist mittels integrierter Ethernet-Schnittstelle möglich. Der Anschluss von Feuerwehrbedienfeldern und abgesetzten externen Anzeigefeldern erfolgt über den EPI-Bus.

### Stromversorgung

Das interne Netzgerät liefert die in jeder SecuriFire FCP 500-Zentrale benötigten Ausgangsspannungen. An der Unterseite des Netzgeräts befinden sich eine Klemme zum Anschluss der Akkus und eine steckbare Schraubklemme, an welche externe Verbraucher angeschlossen werden können. Das Netzgerät verfügt über eine Akku-Überwachung, die von der Hauptrechnereinheit der Zentrale gesteuert und ausgewertet wird. Die Notstromakkus sollen bei einem eventuell auftretenden Netzausfall die Funktion der Brandmeldeanlage für einen bestimmten Zeitraum aufrechterhalten und müssen während ihrer gesamten Lebensdauer voll aufgeladen bleiben. Aufgrund dieser hohen Anforderungen an das Produkt unterliegt die Lade- und Entladecharakteristik dieser Akkus speziellen Anforderungen, Auflagen und Prüfungen. Der Einbauplatz für die Akkus befindet sich am Gehäuseboden jeder SecuriFire FCP 500-Zentrale – es kommen jeweils zwei in Serie geschaltete 7-Ah-Akkus zur Anwendung.

## Fire alarm control panel

### Function

The compact SecuriFire 500 fire alarm control panel controls the system components and evaluates detector data. The detectors, the wide range of different input/output modules, and the special detectors communicate directly with the control panel via the SecuriLine eXtended.

### Design

The basic design of every SecuriFire 500 fire alarm control panel comprises a main processing unit and a control panel. The FCP 500 fire alarm control panel cannot be networked with other control units. Connection to superordinate systems (e.g. management systems) and connection of the virtual MIC is possible with the integrated Ethernet interface. Fire brigade maps and remote external display panels are connected by means of the EPI bus.

### Power supply

The internal power supply unit delivers the output voltages required in every SecuriFire FCP 500 control panel. On the bottom of the power supply unit is a terminal for connecting the battery and a plug-in screw terminal to which external consumers can be connected. The power supply unit is equipped with battery monitoring, which is controlled and evaluated by the control panel's main control unit. The emergency power batteries must be able to maintain the proper functioning of the fire alarm system for a certain length of time in the event of a mains failure and remain fully charged for their entire service life. Due to these high product requirements, the charging and discharging characteristics of the batteries are subject to special requirements, specifications and tests. The installation location for the batteries is on the housing base of each SecuriFire FCP 500 control panel; two 7 Ah batteries connected in series are used in each case.

### SecuriLine eXtended

From the control panel, the detectors and modules of the fire alarm system are connected to the SecuriLine eXtended. The SecuriLine

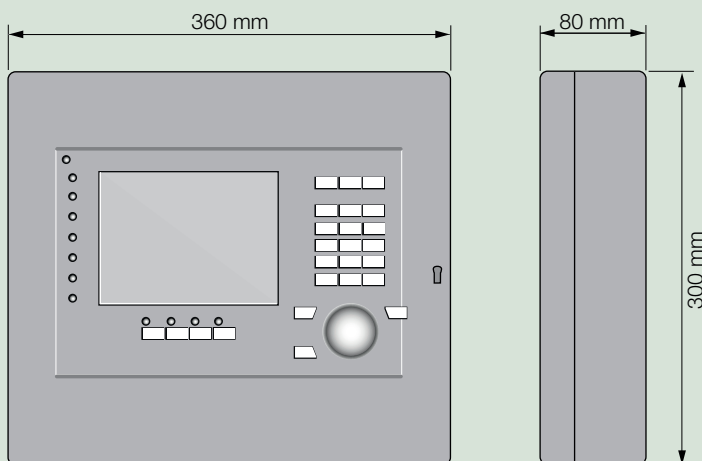
- EPI-Bus
- Über 20 verschiedene Sprachen verfügbar
- Kompakte 1-Loop Brandmeldezentrale
- Intuitive Bedienung dank integriertem SecuriFire MIC
- Einfach bedienbare Projektierungs- und Inbetriebnahme-Tools
- Integrierte IP-Schnittstelle

- EPI-bus
- More than 20 languages available
- Compact 1-loop fire alarm control panel
- Intuitive operation thanks to integrated SecuriFire MIC
- Easy-to-use planning and commissioning tools
- Integrated IP interface

eXtended is a 2-wire field bus that guarantees the highest possible transmission reliability. Thanks to the short-circuit isolator integrated in each SecuriStar detector and in each addressable loop module, the SecuriLine eXtended remains fully functional even in the event of a fault. If a detector fails or in the event of a short-circuit or wire breakage on the line, the detector is isolated and all other detectors and connected input and output modules remain fully functional, without restriction. The fault is localized and information about its exact position is shown in plain text on the display. This is why cable routing beyond fire sections can be optimized. A separate calculation program is included for computing the maximum possible addressable loop length based on the connected elements and the wire cross-section used.

Technische Änderungen  
sowie Liefermöglichkeiten  
vorbehalten.

Specifications subject to change  
without notice. Delivery subject  
to availability.



### SecuriLine eXtended

Die Melder und Module der Brandmeldeanlage werden von der Zentrale aus an die SecuriLine eXtended angeschlossen. Die SecuriLine eXtended ist ein 2-adriger Feldbus, der höchste Übertragungssicherheit gewährleistet. Durch den in jedem SecuriStar-Melder und in jedem Ringleitungsmodul integrierten Kurzschluss-

isolator bleibt die SecuriLine eXtended auch im Fehlerfall voll funktionsfähig. Beim Ausfall eines Melders oder im Fall von Kurzschluss oder Drahtbruch auf der Leitung wird dieser isoliert, und alle anderen Melder und angeschlossenen Ein- und Ausgabemodule bleiben uneingeschränkt funktionsfähig. Der Fehler wird lokalisiert, und die Information über dessen genaue

Position wird im Klartext auf das Display übertragen. Aus diesem Grund kann die Kabelführung über Brandabschnitte hinaus optimiert werden. Zur Berechnung der max. möglichen Ringleitungslänge in Abhängigkeit der angeschlossenen Elemente, sowie des verwendeten Drahtquerschnittes steht ein eigenes Berechnungsprogramm zur Verfügung.

### Technische Daten/Technical data SCP 500

110/230 VAC +15%/–20% (47–63 Hz)	Netzanschluss	Mains voltage
75 W	Leistungsaufnahme max.	Max. power consumption
2,5 A	Ausgangsstrom	Output current
12 V/7 Ah	Akkus (grösste): 2 Stück in Serie	Batteries (largest): 2 pcs. in series
IP 30	Schutzart	Protection class
–5°/+50 °C	Umgebungstemperatur	Ambient temperature
26,3 VDC (+50 °C) – 28,3 VDC (0 °C)	Ausgangsspannung	Output voltage
5–95%	Rel. Luftfeuchtigkeit ohne Kondensation	Rel. air humidity, without condensation
300 x 360 x 80	Abmessungen (H x B x T)	Dimensions (H x W x D)
2,3 kg	Gewicht der Basisversion ohne Akkus	Weight of basic version (without batteries)
10000	Ereignisspeicher «Ereignisse on board»	Event memory «events on board»

### Technische Daten/Technical data SecuriLine eXtended

250 max.	Anzahl Adressen	Number of addresses
3500 m	Ringleitungslänge	Addressable loop length
Automatisch/Automatic	Adressenzuordnung	Address allocation
531	Rückwärtskompatibilität bis Serie	Backwards compatibility to series
> 300 mA	Kurzschlussdetektion	Short-circuit detection
24 VDC	Betriebsnennspannung	Rated operating voltage
Ring/Loop	Verlegungsart	Type of conveyance

### Produktübersicht/Product summary

B7-SCP 520	SecuriFire 500 mit Bedienfeld	SecuriFire 500 with operating panel
------------	-------------------------------	-------------------------------------